НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН

НА САЙТЕ Европейского Суда по правам человека

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int/)

в разделе HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «НИКИТИН против РОССИИ»**

*(Жалоба № 22185/07)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

Вынесено и вступило в силу: 14 февраля 2017 года

*Настоящее постановление является окончательным, но может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Никитин против России»,

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Комитетом, в состав которого вошли:

Хелена Ядерблом, *Председатель*,  
 Дмитрий Дедов,  
 Бранко Лубарда, *судьи*,  
и Фатош Араци, *Заместитель Секретаря Секции*,

проведя 24 января 2017 года заседание по делу за закрытыми дверями,

вынес следующее постановление, принятое в указанный день:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано по жалобе (№ 22185/07) против Российской Федерации, поданной в Европейский Суд в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее — «Конвенция») гражданином Российской Федерации Никитиным Владимиром Никитовичем (далее — «заявитель») 10 апреля 2007 года.

2.  Интересы Российской Федерации (далее — «Власти») представлял Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека – заместитель Министра юстиции Российской Федерации Г.О. Матюшкин.

3.  23 февраля 2011 года жалоба была коммуницирована Властям.

ФАКТЫ

I.  ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

A.  Решения, вынесенные в пользу заявителя

4.  Заявитель, 1954 года рождения, проживает в г. Уфе, Республика Башкортостан.

5.  В феврале 1996 года заявитель серьезно пострадал в дорожно-транспортном происшествии.

6.  24 апреля 1996 года он подал гражданский иск против владельца транспортного средства, государственного унитарного дочернего уфимского пассажирского автотранспортного предприятия № 3 (далее – «транспортная компания»), требуя компенсации ущерба.

7.  25 ноября 2005 года Советский районный суд г. Уфы (далее — «районный суд») частично удовлетворил исковые требования заявителя.

8.  15 февраля 2006 года транспортная компания была объявлена несостоятельной и ликвидирована.

9.  28 марта 2006 года вступило в силу решение от 29 ноября 2005 года, измененное Верховным судом Республики Башкортостан после рассмотрения жалобы. Окончательная сумма, подлежащая выплате заявителю, состояла из суммы компенсации причиненного материального ущерба и морального вреда (эквивалентна 30 462 евро), подлежащей выплате после вступления решения в силу, и из ежемесячного пособия (эквивалентно 207 евро), которое должно было выплачиваться пожизненно.

10.  17 июня 2006 года Арбитражный суд Республики Башкортостан (далее — «арбитражный суд») удовлетворил заявление о капитализации суммы ежемесячного пособия, присужденного решением от 29 ноября 2005 года, в соответствии с пунктом 1 раздела 135 Закона о банкротстве (см. пункт 20 ниже). Таким образом, задолженность транспортной компании по данному пункту составила 69 029 евро.

11.  Поскольку выплаты не были осуществлены, 11 января 2009 года районный суд удовлетворил предыдущее заявление об индексации суммы ежемесячного пособия и увеличил его до 909 евро. Это решение вступило в силу 22 января 2009 года.

12.  3 марта 2009 года арбитражный суд вновь удовлетворил заявление о единовременной выплате сумм ежемесячного пособия. Заявителю было присуждено 203 673 евро. Это решение вступило в силу 23 апреля 2009 года.

13.  15 июля 2009 года арбитражный суд принял исковое заявление заявителя о передаче задолженности транспортной компании в пользу Российской Федерации в соответствии с пунктом 3 статьи 135 Закона о несостоятельности (банкротстве) (см. пункт 21 ниже). Суд вынес решение о том, что задолженность по выплатам, присужденным заявителю, должна быть выплачена Федеральной налоговой службой. 3 декабря 2009 года Арбитражный суд Уральского округа оставил данное решение без изменений, и указанное решение вступило в силу.

14.  В период между августом и октябрем 2010 года заявитель получил сумму, эквивалентную 15 131 евро, что соответствовало совокупному размеру ежемесячных пособий, не полученных заявителем в 2005-2010 годах. Более того, с 6 августа 2010 года заявитель начал получать ежемесячное пособие в размере 948 евро.

B.  Имеющаяся информация о транспортной компании

15.  Транспортная компания оказывала услуги общественного транспорта на коммерческой основе. Она являлась дочерней компанией другой компании, ГУП «Башавтотранс» (далее — «материнская компания»). Правовые положения о дочерних компаниях кратко изложены в пункте 22 ниже.

16.  Транспортная компания имела право хозяйственного ведения в отношении активов, выданных ей материнской компанией. Материнская компания являлась унитарным предприятием с правом хозяйственного ведения в отношении активов, выданных ей Государственным комитетом Республики Башкортостан по строительству, архитектуре и транспорту.

17.  14 октября 2004 года Правительство Республики Башкортостан издало Указ № 918-П, которым все активы транспортной компании были переданы материнской компании; выплата задолженностей возлагалась на транспортную компанию.

18.  15 февраля 2006 года транспортная компания была объявлена несостоятельной и подлежала ликвидации. Процедура ликвидации завершилась 31 декабря 2013 года.

II.  СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

19.  Соответствующие положения законодательства и прецедентная практика, регулирующая деятельность унитарных предприятий с правом хозяйственного ведения, описаны в постановлениях Европейского Суда от 9 октября 2014 года по делу «Лисейцева и Маслов против России» (*Liseytseva and Maslov* *v. Russia)* (жалобы №№ 39483/05 и 40527/10, пункты 54-127), и в решении Европейского Суда от 16 сентября 2014 года по делу «Самсонов против России» (*Samsonov v. Russia)* (жалоба № 2880/10).

20.  В соответствии с пунктом 1 статьи 135 Федерального закона от 26 октября 2002 года № 127-ФЗ «О несостоятельности (банкротстве)», определение размера требований граждан, перед которыми должник несет ответственность за причинение вреда жизни или здоровью, осуществляется путем капитализации соответствующих повременных платежей, установленных на дату принятия арбитражным судом решения о признании должника банкротом и об открытии конкурсного производства и подлежащих выплате гражданам до достижения ими возраста семидесяти лет, но не менее чем за десять лет.

21.  Согласно пункту 3 статьи 135 указанного Закона, с согласия гражданина его или ее право требования к должнику в сумме капитализированных повременных платежей переходит к Российской Федерации. В этом случае обязательства должника перед гражданином по выплате капитализированных повременных платежей переходят к Российской Федерации и исполняются Российской Федерацией в соответствии с федеральным законом в порядке, определенном Правительством Российской Федерации

22.  Согласно статье 105 Гражданского кодекса Российской Федерации, действующей в период, относящийся к обстоятельствам дела, хозяйственное общество признается дочерним, если другое (основное) хозяйственное общество в силу преобладающего участия в его уставном капитале, либо в соответствии с заключенным между ними договором, либо иным образом имеет возможность определять решения, принимаемые таким обществом.

ПРАВО

I.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЕЙ 6 И 13 КОНВЕНЦИИ И СТАТЬИ 1 ПРОТОКОЛА № 1 К КОНВЕНЦИИ

23.  Заявитель жаловался на неисполнение решений российских судов, принятых в его пользу, а также на отсутствие какого-либо эффективного средства правовой защиты в национальном законодательстве. Он ссылался на пункт 1 статьи 6 и статью 13 Конвенции, а также на статью 1 Протокола № 1, которые гласят следующее:

Пункт 1 статьи 6

«Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях… имеет право на справедливое… разбирательство дела… судом…»

Статья 13

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в [...] Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

Статья 1 Протокола № 1

«Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения не умаляют права Государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов или штрафов».

24.  Власти заявили, что транспортная компания являлась коммерческой организацией, которая осуществляла свою деятельность независимо от органов власти. Соответственно, Власти утверждали, что долги компании не относятся к государству. Обязательство государства по выплате задолженности по судебному решению возникло только тогда, когда 3 декабря 2009 года соответствующее решение было вынесено Арбитражным судом Уральского округа (см. пункт 13 выше). В августе 2010 года органы власти начали исполнение решения от 3 декабря 2009 года, т.е. менее, чем через один год после вступления решения в силу.

25.  Заявитель настаивал, что компания-должник фактически являлась государственным предприятием, контролируемым местными органами власти, и что государство несло ответственность по долгам транспортной компании. Он также указал, что решение   
от 15 июля 2009 года (см. пункт 13 выше), которое обеспечивало его право на единовременную выплату суммы, присужденной ему 3 марта 2009 года (см. пункт 12 выше), не было исполнено, и жаловался на то, что вместо единовременной выплаты ему начали выплачивать ежемесячное пособие.

А.  Приемлемость жалобы

26.  Суд постановил, что существующая правовая основа в России не предусматривает унитарных компаний со степенью институциональной и оперативной независимости, которая освобождает государство от ответственности по Конвенции за долги таких компаний (см. упоминавшееся выше постановление по делу «Лисейцева и Маслов против России», пункты 193-204). Чтобы решить вопрос об ответственности государства по долгам унитарных предприятий, Суд должен рассмотреть вопрос о том, осуществляло ли фактически государство исчерпывающие полномочия по контролю, предусмотренные национальным законодательством, в рамках настоящего дела и каким образом.

27.  Суд отмечает, что компания-должник была учреждена для оказания услуг общественного транспорта. В упоминавшемся выше постановлении по делу «Лисейцева и Маслов против России» (пункт 215) Суд признал, что в отсутствие дополнительной информации такая деятельность должна рассматриваться как исключительно коммерческая деятельность, как предполагали Власти.

28.  Тем не менее, Суд отмечает, что органы власти распоряжались собственностью транспортной компании по своему усмотрению. Фактически, областное правительство распорядилось о том, чтобы активы транспортной компании были переданы материнской компании (см. пункт 17 выше), в то же время долги транспортной компании не подлежали передаче.

29.  В связи с изложенным, Суд приходит к заключению, что компании не обладали достаточной организационной и оперативной независимостью от органов власти, и отклоняет возражение *ratione personae* Властей. Следовательно, муниципалитет и, тем самым, государство должно нести ответственность по долгам транспортной компании в отношении заявителя, в соответствии с окончательными судебными решениями, вынесенными в пользу заявителя. Таким образом, Суд объявляет жалобу приемлемой.

B.  Существо жалобы

30.  Суд напоминает, что исполнение решения, принятого любым судом, является неотъемлемой частью «судебного разбирательства» в целях статьи 6 Конвенции; следовательно, необоснованно длительная задержка в исполнении вступившего в законную силу решения суда может представлять нарушение Конвенции (см. постановление Европейского Суда от 19 марта 1997 года по делу «Хорнсби против Греции» (*Hornsby v. Greece*), пункт 40, Сборник постановлений и решений Европейского Суда по правам человека 1997‑II, и постановление Европейского Суда по делу «Бурдов против России» (*Burdov v. Russia*), жалоба № 59498/00, пункт 37, ECHR 2002‑III). В определенных обстоятельствах некоторая задержка может быть оправдана, но она ни при каких обстоятельствах не может нарушать саму суть права, защищаемого пунктом 1 статьи 6 (там же, пункт 35). Суд напоминает, что для того, чтобы установить, была ли задержка обоснованной, ему необходимо оценить степень сложности исполнительного производства, поведение заявителей и органов власти, а также характер компенсации (см. постановление Европейского Суда от 15 февраля 2007 года по делу «Райлян против России» (*Raylyan v. Russia*), жалоба № 22000/03, пункт 31).

31.  Суд отмечает, первое решение, вынесенное в пользу заявителя, в соответствии с которым ему присуждалась единовременная выплата и ежемесячное пособие, вступило в силу 28 марта 2006 года. В отношении первой выплаты Власти не указывали, что заявитель когда-нибудь получал ее. Что касается второй выплаты, из доводов сторон следует, что ежемесячное пособие, проиндексированное и капитализированное в соответствии с решениями от 17 июня 2006 года, 11 января 2009 года и 3 марта 2009 года (см. пункты 9-12 выше), было выплачено заявителю после августа 2010 года. Изучив документы, имеющиеся в его распоряжении, Суд не усматривает оснований для оправдания такой задержки.

32.  Что касается эффективных средств правовой защиты, Суд уже постановил в отношении схожих ситуаций в упоминавшемся выше постановлении «Лисейцева и Маслов против России» (пункты 165‑72), что у заявителя отсутствовало эффективное средство правовой защиты, чтобы попытаться добиться либо получения денежных средств, подлежащих выплате унитарными компаниями, либо компенсации за предполагаемые нарушения.

33.  Соответственно, имело место нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции, статьи 13 Конвенции, а также статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции в связи с неисполнением вступивших в силу и подлежащих исполнению судебных решений, вынесенных в пользу заявителя, а также в связи с отсутствием эффективных средств правовой защиты.

II.  ПРОЧИЕ ЖАЛОБЫ

.  Суд указывает, что заявитель также жаловался в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Конвенции на чрезмерную длительность разбирательства, завершившегося принятием решения от 26 марта 2006 года, вынесенного Верховным судом Республики Башкортостан.

.  Принимая во внимание все имеющиеся у него свидетельства, и в той степени, в которой он имеет право рассматривать такие заявления, Суд не обнаруживает какого-либо нарушения прав и свобод, гарантированных этими положениями. Следовательно, в данной части жалоба подлежит отклонению как явно необоснованная в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 35 Конвенции.

III.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

36.  Статья 41 Конвенции предусматривает следующее:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

A.  Ущерб

37.  Заявитель требовал 260 043 евро в качестве компенсации материального ущерба и 1 213 532 евро в качестве компенсации морального вреда.

38.  Власти заявили, что требуемые суммы являются чрезмерными и необоснованными.

39.  Суд отмечает, что заявитель не предоставил Суду расчет своих требований в отношении материального ущерба; Суд, таким образом, отклоняет его требования. С другой стороны, Европейский Суд присуждает заявителю 2 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

B.  Расходы и издержки

40.  Заявитель также требовал 1 642 евро в качестве компенсации расходов и издержек, понесенных им в ходе разбирательств в национальных судах, и 810 евро в качестве компенсации расходов и издержек, понесенных в ходе разбирательства в Европейском Суде.

41.  Власти заявили, что справедливой компенсации подлежат только расходы и издержки, понесенные заявителем в рамках разбирательств в Суде.

42.  С учетом имеющихся в его распоряжении документов и с учетом соответствующей прецедентной практики, Суд отклоняет требование о компенсации расходов и издержек, понесенных в ходе внутригосударственных разбирательств, и считает целесообразным присудить 810 евро в качестве компенсации расходов и издержек, понесенных в ходе рассмотрения дела в Суде.

C.  Процентная ставка при просрочке платежей

43.  Европейский Суд считает приемлемым установление процентной ставки при просрочке платежей на основе предельной годовой процентной ставки Европейского Центрального банка, плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1.  *признал* жалобу в части неисполнения внутригосударственных решений, а также касающиеся отсутствия эффективных средств правовой защиты в национальном законодательстве в соответствии с пунктом 1 статьи 6, статьи 13 Конвенции, а также по статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции приемлемыми, а оставшуюся часть жалобы неприемлемой;

2.  *постановил*, что в настоящем деле было допущено нарушения положений пункта 1 статьи 6 Конвенции, статьи 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции;

3.  *постановил,*

a)  что в течение трех месяцев государство-ответчик обязано выплатить заявителю следующие суммы, конвертированные в валюту государства-ответчика по курсу на день выплаты:

(i)  2 000 (две тысячи) евро, включая любой налог, которым может облагаться данная сумма, в качестве компенсации морального вреда;

(ii)  810 (восемьсот десять) евро, включая любой налог, которым может облагаться данная сумма, в качестве компенсации судебных расходов и издержек;

(b)  что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на вышеуказанные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального банка в течение периода выплаты пени, плюс три процентных пункта;

4.  *Отклоняет* оставшуюся часть жалобы заявителя по справедливой компенсации.

Совершено на английском языке; уведомление о постановлении направлено в письменном виде 14 февраля 2017 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Фатош Араци Хелена Ядерблом  
Заместитель Секретаря Председатель